

Proceso de Consulta a Pueblos, Barrios y Comunidades Indígenas y Afromexicanas Residentes en la Ciudad de México sobre la delimitación de las Circunscripciones en las demarcaciones territoriales de la Ciudad de México, en las que se asignarán concejalías en el Proceso Electoral Local Ordinario 2023-2024

Kitikpantiyue tikitl kampamosepannotsa innauak tomaseualikniuan non chanti kaltipeme nikan uan tokniuan non tliliktike noyihki nikan ueyikaltipetl Mexik, nintlalpan tlantok kampa okimachyotihken tlanauatihke kuak okinxixilohken tokniuan sisiahka nikan tlahko Mexik, ompa noyihki kinkitsaske kaltlanauatil ompa kitikpantiasken tikitl kuak tlapouaske ipan makuiltsonitli sepoual uan yeyi xiuitl-makuiltsonitli sepoual uan nauí xiuitl.

Acuerdos y/o compromisos adoptados en la Asamblea Comunitaria Informativa en la Demarcación Territorial Iztapalapa sobre la delimitación de las Circunscripciones en las demarcaciones territoriales de la Ciudad de México, en las que se asignarán concejalías en el Proceso Electoral Local Ordinario 2023-2024.

Tlahtol tikichiualistl okisilihke kuak okiteixpantihke ompa maseual kaltipeme kampa kimachyotia nintlalpan Iztapalapa ipan tlahli kixixiloua nikan tlahko Mexik, ompa kinkitsasken kaltlanauatihke kenin kitikpantiasken tikitl kuak tlapouaske ipan makuiltsonitli sepoual uan yeyi xiuitl-makuiltsonitli sepoual uan nauí xiuitl.

01	Las instancias representativas, autoridades tradicionales de los Pueblos y Barrios Originarios y Comunidades Indígenas en Iztapalapa refrendan que desde el mes de agosto de 2022 conocieron el escenario inicial de circunscripciones, por lo que los trabajos se continúan con las acciones pertinentes para esta Asamblea Informativa realizada en Iztapalapa. Kaltlanauatihke non kinyakana, maseual tlahtouanime den kaltipeme uan kakaltipetsitsin uan kaltipene den tomaseualikniuan non nikan omokitsako Iztapalapa okisilihke ipan metstipan agosto den makuiltsonitli sepoual uan omi xiuitl okixmatke kenin kinxixiloua kuak kimachyotitien nintoka ompa kaltlapoualistl axan sime ipan tikiti kuali keme moniki ompa kuak mololoua kiteixpantian tikitl non okichihke ompa Iztapalapa.
02	Las instancias representativas, de conformidad con el <i>Plan de Trabajo</i>, podrán, en su caso, formular observaciones y/o propuestas al Primer Escenario de Circunscripciones, del primero al treinta de noviembre de dos mil veintidós. Kalteixpantihke non kinyakana, kisiliske non tikitl, uan kualtis tlamoniki, ipan tlachiaske kiueyichiuasken tlahtol ipan amaihuilol non achto kiteixpantitue ompa intlalpan, nochin metstipan den noviembre den makuiltsonitli sepoual uan omi xiuitl.

03	Se estableció la fecha, hora y lugar para la celebración de la <i>Asamblea Comunitaria Consultiva</i>, la cual se llevará a cabo el veintiuno de julio de dos mil veintitrés, a las 11:00 horas, en el Centro Cultural Fausto Vega, ubicado en Calle Alfonso Toro s/n, Escuadrón 201, Alcaldía Iztapalapa, CP 09060 Ciudad de México. Okitlaliinke tonal kauptl uan kolalpan kampa mosepan ololoske motlahtlaniske insepan tomaseualikniuan, mololoske ipan sepoual uan se tonal den metstipan julio den makuiltsonitli sepoual uan yeyi xiuitl, mahtlaktl uan se kauptl, ompa tlahko kalteixpantik kitokayotia Fausto Vega, khaki ipan ueyi ohtli Alfonso Toro s/n, Escuadrón 201, Intlalpan Iztapalapa, Código Postal 09060, Tlahko Mexik.
04	Traducción en Lengua Indígena en Náhuatl de la Presentación del <i>Plan de trabajo</i> para la Delimitación de las Circunscripciones y del Resumen del Acta de la Asamblea con las Instancias Representativas (sólo una Lengua), de acuerdo con la suficiencia presupuestal. Tlahtolkopalistl ikan tlahtoltenan Náhuatl denon tikitl kiteixpantiske kampa kixixilouan, kimachyotian nintlalpan uan tipitsin tlahtol non kualikan tlahtouanime non den kaltipeme (Sanika setlahtoltenan), kitaske koxkimahxilis tomin nonkin ualxiluiliske.
05	Las personas representantes de las instancias representativas participarán en la etapa deliberativa a partir del dos enero al dos de junio de dos mil veintitrés, para que lleven a cabo sus propias Asambleas Deliberativas e informen a la población de sus propios territorios sobre el Escenario Inicial de Circunscripciones, deliberarán acerca de éste, y de conformidad a sus usos y costumbres y normas internas, adopten una posición. Tokniuan tlahtouanime deninkaltipeuan moniki ompa moteixpantiske kuak kiteixpantiskén nochi tikitl non yokolohke ipan omi tonal den metstipan enero tlamis ipan omi tonal den metstipan enero den makuiltsonitli sepoual uan yeyi xiuitl, ihkon kualtis ompa inkaltipe mosepan notsaske kiteixpantiskén kenin tikichihtyue ompa intlalpan ipan kohikpal, uan kanin tlantok nintlalpan, kiteixpantiske nochi tikitl, kenin nehnimi ompa inkolalpan, kenin kichiua kuak aka tlahtlakoua, moniki kosaloske seintlahtol kampa nochtin kitlakamatiske.

06	Proporcionar a las personas que se auto adscriban en el Directorio de las instancias representativas al inicio de la Asamblea Comunitaria Informativa; así como aquellas que se vayan incorporando, toda la documentación relativa a la Consulta, con la finalidad de estar debidamente informadas y brindarles una asesoría personalizada, en caso de solicitarla. Kinsilisen toknluan nonmonotsa maseualme kimihkuiloske ipan se amatenan non kualikan den tlanauatilkalme uan kitemachiltiske kuak peuaske monotsaske; ikon keme ual ahsitiaske kinsiliske nin amauan kampa kihtoua nik kema okintomilito nochi tikichiualistl, non kihtosniki kuali tlakame okimixpantito kenin tikichlua uan tlamoniki kin ualikasken toknluan non tlahtolkopa ikon kachi kuali kitsikoske tlin kimixpantia. La Asamblea Consultiva se hará al amparo del artículo 2º, apartado C de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, que reconoce a los pueblos y comunidades afromexicanas, cualquiera que sea su autodenominación, como parte de la composición pluricultural de la Nación y a fin de garantizar su libre determinación, autonomía, desarrollo e inclusión social, gozarán al igual que todos los pueblos y barrios de los derechos de la población con identidad indígena, en los términos que establecen las leyes, como lo es el Derecho de Consulta, destacó que se respeta la libre determinación, autonomía, usos y costumbres, normas y forma en la que se organizan en los pueblos y barrios y pueden participar conforme a los intereses de su pueblo o barrio, sin injerencia de alguna otra autoridad, así se respeta el derecho humano a la consulta colectiva, íntimamente vinculado con su derecho a la libre determinación, derechos reconocidos tanto en el ámbito internacional, como en el nacional, aun cuando carezcan de acreditaciones como tales por las autoridades competentes. Kuak mololoske monotsaske mochiuas keme ihkuilihtok itichnamatenan kipoua omi°kixiloua C den amatenan non nikan ipan toueyikaltipe tech nauatia nochtin Me´xikanme, non impan tlachian tomaseualiknluan uan toknluan non tiliuiké, keme yehuan monauatia ompa inkaltipe, ikon keme okimixpantihke nin kohkoluan tlamantli ixneskayotl kipia onkan toueyi kaltipe kinkauaske sanyehuan kitaske kenin monauatiske, kenin kichiuaske amo kimpolos tomin,kenin motlasohtlaske, yolkakiske keme nochtin toknluan non den kaltipeme uan kakaltipetsitsin nik kipia se milahkatlahtol uan nik maseualme, ikon keme ihkuilihtok ompa itichnamatenan, keme noyihki moniki kuali kinyektomiliske, okixnexti noyihki nik kimuistilia kinkaua mamonotsakan kenin tikichiuaske impan ninkaltipe, kenin kitikpantiasken tlamantli tikitl ompa kintikipachoua, kenin sepannehnimiske ompa inkaltipeuan uan kakaltipetsitsin uan noyihki kualtis moniloske kiteixpantiske kenin tikichlua, tlonon kimpoloua ompa, amo moniki aka okse tlanauatik kinnauatiki kenin tikichiuaske, ikon kimuistiliske nin milahkatlahtol kuak kimixpantitiue tlin tikitl ipan yiue uan koxkuali, kualtsin momalinaske ninmilahkatlahtol niksanyehuan ompa monauatia, kimixmachilia sintitl taltikpaktl nintiki, noyihki keme nikan itichn toueyikaltipe, mayihki tla yamo nochtin kixmati kenin tikipanoua kinsilisen nochtin tlanauatihke non insepán tikichihtinimi.
----	--